

## PRIME MINISTER'S OFFICE

DR. ZSOLT SEMJÉN  
Deputy Prime Minister

### **Sacro Militare Ordine Costantiniano di San Giorgio**

Via Sistina, 121 - 00187 Roma

S.A.R. il Principe Carlo di Borbone delle Due Sicilie, Duca di Castro  
XVIII Duca di Castro e Gran Maestro dell'Ordine Costantiniano

Budapest, 26 maggio 2011

Sua Altezza,

Ho il grande piacere di informarLa che l'Ufficio degli Affari Esteri del Presidente della Repubblica Ungherese in base alla legge XXXI del 1991 per la mia richiesta ha fatto la sua decisione nella sua dichiarazione IX - 2/02757 - 0/2011 che in Ungheria permette l'uso delle medaglie e delle onorificenze del Sacro Militare Ordine Costantiniano di San Giorgio in modo simile a quelle del Sovrano Militare Ordine di Malta e lo permette solo ed esclusivamente solo se le medaglie ed onorificenze sono state consegnate da Sua Altezza e se i documenti sono stati rilasciati o da Sua Altezza o da una persona incaricata da Sua Altezza.

Colgo l'occasione di esprimere la mia massima stima per Sua Altezza,

*Semjén Zsolt*  
Semjén Zsolt

non official translation

### **Sacred Military Constantinian Order of St. George**

Via Sistina, 121 - 00187 Rome

H.R.H. Prince Charles of Bourbon Two Sicilies,

XVIII Duke of Castro and Grand Master of the Constantinian Order

Budapest, 26 may 2011

Your Highness,

I have the great pleasure to inform you that the Foreign Affairs Office of the President of the Republic of Hungary under the 1991 Act XXXI as per my request, has made the decision in the statement IX - 2 / 02757-0 / 2011 that Hungary allows the use of medals and decorations of the Sacred Military Constantinian Order of Saint George in a similar manner to those given by the Sovereign Military Order of Malta. The medals and decorations must be given only and exclusively by His Highness, and the relevant documents must be issued or released by His Highness himself or by a person appointed by His Highness.

I take this opportunity to express my utmost regard for Your Highness,

Semjén Zsolt



**Dr. Semjén Zsolt**  
Miniszterelnök-helyettes úr  
részére

MINISZTERELNÖKSÉG

**Tisztelt Miniszterelnök-helyettes Úr!**

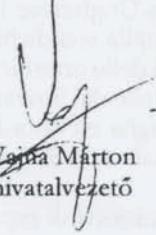
A levelében foglaltaknak megfelelően biztosítom Miniszterelnök-helyettes Urat arról, hogy Szentszéki vonatkozásban Elnök Úr kitüntetés viselését kizárólag akkor engedélyezi, hogy ha Piusz, Nagy Szent Gergely, Szent Szilveszter Rend esetében a Szentatya, illetve Tarcisio Bertone bíboros, államtitkár; a Máltai Lovagrend esetében Matthew Festing nagymester; a Konstantini Szent György lovagrend esetében Carlo di Borbone, illetve Renato Martino bíboros; a Jeruzsálemi Szent Sír Rend esetében John Patrick Foley bíboros nagymester által, illetve nevében adományozták.

Budapest, 2011. május 19.

Szívélyes üdvözlettel:

SÁNDOR-PALOTA  
1011 Budapest,  
Szent György tér 1.



  
Vajna Márton  
hivatalvezető

Ufficio del Presidente della Repubblica  
UFFICIO DEGLI AFFARI ESTERI

**Dr. Semjén Zsolt**  
per l'Eccellenza Vice Primo Ministro  
UFFICIO DEL PRIMO MINISTRO

IX - 2/02757 - 0/2011

Egregio Vice Primo Ministro,  
in base al contenuto della lettera assicuro Eccellenza vice Primo Ministro che per quanto riguarda la Santa Sede l'Eccellenza Presidente della Repubblica Ungherese permette l'uso di qualsiasi medaglia esclusivamente solo se nel caso dell'Ordine di Pio, di San Gregorio Magno, di San Silvestro la medaglia è stata consegnata dal Santo Padre o dal Cardinale e Sottosegretario di Stato Tarcisio Bertone, nel caso del Sovrano Militare Ordine di Malta la Medaglia è stata consegnata dal Gran Maestro Matthew Festing, nel caso del Sacro Militare Ordine Costantiniano di San Giorgio la medaglia è stata consegnata da Carlo di Borbone oppure dal Cardinal Renato Martino e nel caso dell'Ordine del Sacro Sepolcro di Gerusalemme la medaglia è stata consegnata dal Cardinale e Gran Maestro John Patrick Foley e se non da loro, allora nel loro nome.

Budapest, 19 maggio 2011

Cordiali saluti:

Vajna Márton